

The RELAX line includes a series of ergonomic wooden chaise longues that ensure the "relax" position. It is an optimal position that guarantees proper blood circulation.

La linea RELAX include una serie di chaise longue in legno ergonomiche che garantiscono la posizione "relax". Si tratta di una posizione ottimale che favorisce la corretta circolazione sanguigna.

## RELAX SUITE

### **UPGRADE**



#### COD. 1246

Featuring luxury finishing and an electric adjustment of the back and legrest by handset control. Equipped with customisable base and padding.

IDEAL FOR: post-treatment relaxation.

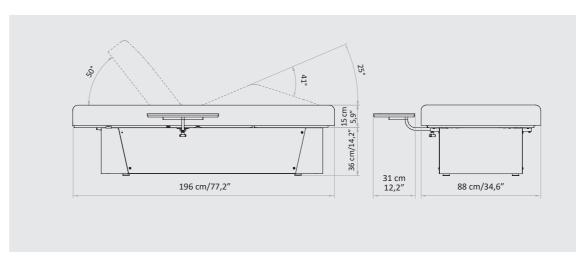
Finiture pregiate e regolazione elettrica di schienale e gamba tramite una pratica pulsantiera. Completa di base e imbottitura personalizzabili.

IDEALE PER: relax post trattamento.

- \* The images are for illustrative purposes only and may not reflect the actual image of the finishing.
- \* Le immagini hanno valore puramente illustrativo e possono non rispecchiare l'immagine reale della finitura.

#### Focus on

- 2 electric motors for backrest and seat adjustment
- Standard Memory Foam mattress
- Vibro-acoustic technology (upon request)
- Standard handset control with SYNCHRO function
- Padded shelf included
- Fire retardant, "Azo" free, antibacterial and antifungal mattress covering
- 2 motori elettrici per regolazione di schienale e gamba
- Materasso standard in Memory Foam
- Tecnologia vibro-acustica (su richiesta)
- Pulsantiera standard con funzione SYNCHRO
- Tavolino imbottito incluso
- Rivestimento ignifugo, "Azo" free, antibatterico, antimicotico







BIOHACKING revolutionizes wellness through technologies like vibro-acoustics, customizing treatments to enhance physical and mental health.

Il BIOHACKING rivoluziona il benessere attraverso tecnologie come quella vibro-acustica, personalizzando i trattamenti per migliorare la salute fisica e mentale.

# -Vibro Music

## L'INNOVAZIONE TRA VIBRAZIONE E MELODIA INNOVATION BETWEEN VIBRATION AND MELODY

**LEMI**, always at the forefront of **INNOVATION** and the exploration of **NEW WELLNESS FRONTIERS**, introduces a revolution in the spa world: **VIBRO-MUSIC TECHNOLOGY**. This innovative solution, born from the **UNION** of **COMFORT**, **DESIGN**, and **ADVANCED TECHNOLOGY**, marks the evolution of our products towards a **TOTAL WELLNESS EXPERIENCE** that engages body, mind, and spirit. In an era where the concept of **WELLNESS** has profoundly **TRANSFORMED**, elevating to a holistic dimension that embraces the human being in its **ENTIRETY**, the integration of the pioneering **VIBRO-MUSIC** technology in LEMI's **CLASSIC LINE** beds transforms every treatment into a complete sensory journey. Utilizing the **POWER OF VIBRATIONS** and **MUSIC**, it offers a deep and healing relaxation experience.

LEMI, sempre all'avanguardia nell'INNOVAZIONE e nella ricerca di NUOVE FRONTIERE del benessere, presenta una rivoluzione nel mondo spa: la TECNOLOGIA VIBRO-MUSIC. Questa innovativa soluzione, frutto dell'UNIONE tra COMFORT, DESIGN e TECNOLOGIA AVANZATA, segna l'evoluzione dei nostri prodotti verso un'ESPERIENZA DI BENESSERE TOTALE che coinvolge corpo, mente e spirito. In un'era in cui il concetto di BENESSERE si è profondamente TRASFORMATO, elevandosi a una dimensione olistica che abbraccia l'essere umano nella sua INTEREZZA, l'integrazione della tecnologia pionieristica VIBRO-MUSIC nei lettini LINEA CLASSIC di LEMI trasforma ogni trattamento in un viaggio sensoriale completo, utilizzando il POTERE DELLE VIBRAZIONI e della MUSICA per offrire un'esperienza di relax profondo e curativo.

## UN NUOVO CONCETTO DI BENESSERE A NEW CONCEPT OF WELL-BEING

VIBRO-MUSIC is more than just an added feature; it is an invitation to EXPLORE new dimensions of wellness, where relaxation becomes an ENRICHED SENSORY EXPERIENCE, capable of purifying the BODY and elevating the SPIRIT, transforming LEMI products into true SANCTUARIES of PEACE and TRANQUILITY.

Through the use of a MEMORY FOAM MATTRESS equipped with this technology, VIBRO-MUSIC bridges RESONANCE and ACOUSTIC TRANSMISSION, transforming each VIBRATION into a HEALING TOUCH that penetrates deep into the CELLS.

This process awakens a PROFOUND BODILY RESPONSE, inducing a state of RELAXATION that touches the soul, promoting a WELL-BEING that

transcends the physical.



VIBRO-MUSIC è più di una semplice funzione aggiuntiva; è un invito a ESPLORARE nuove dimensioni del benessere, dove il relax diventa un'ESPERIENZA SENSORIALE ARRICCHITA, capace di purificare il CORPO e di elevare lo SPIRITO, trasformando i PRODOTTI LEMI in veri e propri SANTUARI di PACE e TRANQUILLITÀ.

Attraverso l'uso di un MATERASSO in MEMORY FOAM dotato di questa tecnologia, VIBRO-MUSIC crea un ponte tra RISONANZA e TRASMISSIONE ACUSTICA, trasformando ogni VIBRAZIONE in un TOCCO CURATIVO che penetra nell'intimo delle CELLULE. Questo processo risveglia una RISPOSTA PROFONDA del corpo, inducendo uno stato di RILASSAMENTO che tocca l'anima, promuovendo un BENESSERE che va oltre il fisico.



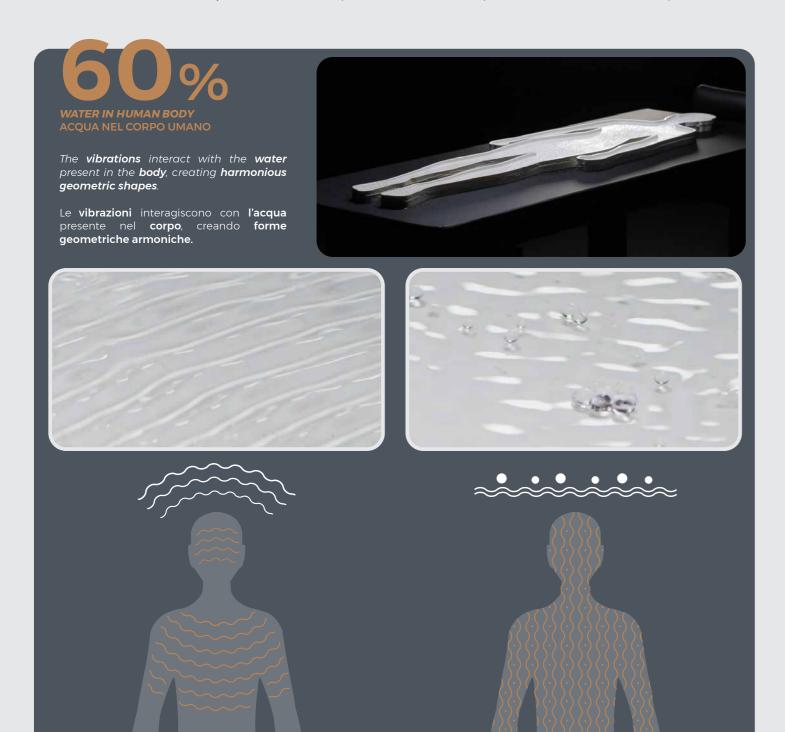
#### **TECNOLOGIA VIBRO-ACUSTICA**

## VIBRO-ACOUSTIC **TECHNOLOGY**

#### LA POTENZA DELLE VIBRAZIONI THE POWER OF VIBRATIONS

The human body is designed to perceive acoustic vibrations, which pass through the body without obstacles. This property is useful for creating well-being without effort and without trauma. Vibrations are a powerful means of communication, so in evolution we have not developed barriers to exclude them. Vibroacoustic technology uses vibration to reharmonize cells, reorganize liquids and reactivate peripheral microcirculation. It is effective both for eliminating toxins and for increasing the tone of, for example, the face.

Il corpo umano è progettato per percepire le vibrazioni acustiche, che attraversano il corpo senza ostacoli. Questa proprietà è utile per creare benessere senza fatica e senza traumi. Le vibrazioni sono un potente mezzo comunicativo, per cui nell'evoluzione non abbiamo sviluppato barriere per escluderle. La tecnologia vibroacustica utilizza la vibrazione per riarmonizzare le cellule, riorganizzare i liquidi e riattivare la microcircolazione periferica. È efficace sia per smaltire le tossine che per aumentare la tonicità, ad esempio, del viso.



#### **5 UNIVERSI VIBRAZIONALI 5 VIBRATIONAL UNIVERSES**

Vibroacoustic technology encompasses five color-coded "vibrational universes": Green, Red, Orange, Blue and Yellow. These vibrational frequencies are able to resonate with specific parts of the body. For example, the Green frequency works on the liquid part of the body and has a relaxing effect on the deep muscles, while the Yellow works on the musculoskeletal part.

La tecnologia vibroacustica abbraccia cinque "universi vibrazionali" codificati con colori: Verde, Rosso, Arancio, Blu e Giallo. Queste frequenze vibrazionali sono in grado di risuonare con parti specifiche del corpo. Ad esempio, la frequenza Verde lavora sulla parte liquida del corpo e ha un effetto rilassante sulla muscolatura profonda, mentre la Cialla lavora sulla parte muscolo-scheletrica.



#### ESCAPE .

- · Head pain
- Migraine
- · Foot circulation
- · Bone balance
- Muscle awakening
- · Pre-sports
- Motivational charge
- · Dolori alla testa
- Emicrania
- · Circolazione dei piedi
- · Equilibrio osseo
- · Risveglio muscolare
- · Pre-sportivo
- · Carica motivazionale



#### LIGHTEN .

- · Neck. shoulder. cervical regeneration
- · Liver cleansing
- Panic attacks
- · Stress tension
- · Reactivation and joint massage
- · Rigenerazione collo, spalle, cervicali
- · Pulizia fegato
- · Attacchi di panico · Tensione da stress
- · Riattivazione e massaggio alle articolazioni



#### EASE -

- · Soothing the lumbar area · Lenitivo zona lombare
- · Bottom of the back
- · Tears, cramps, injuries
- Menstrual tension
- · Sexual sphere regulator
- · Parte bassa della schiena
- · Strappi, crampi, lesioni
- · Tensione mestruale
- · Regolatore sfera sessuale



#### **BREATHE**

- · Lungs, kidneys
- · Post trauma, back
- · Breathing regulation
- · Muscle relaxation
- · Vital energy activation
- · Polmoni, reni
- · Post trauma, schiena
- · Regolazione del respiro
- · Rilassamento muscolare
- · Attivazione energia vitale



#### **BALANCE**

- · Derma, wrinkles, cellulite
- · Blood, draining
- · Muscle regenerator
- · Abdomen, indigestion
- Insomnia
- · Epidermal impurity
- · Anti-aging

- · Derma, rughe, cellulite
- · Sangue, drenante
- · Rigeneratore muscolare
- · Addome, indigestione
- · Insonnia
- · Impurità epidermica
- · Anti-age

#### **ARMONIA TRA CLIENTE E OPERATORE**

#### HARMONY BETWEEN CLIENT AND PRACTITIONER

VIBRATIONS, during a massage, not only amplify the PRACTITIONER'S ENERGY, turning them into a true CONDUCTOR of well-being, but also establish a DEEP CONNECTION between the PRACTITIONER and the CLIENT. Through intuition and SENSITIVITY, the practitioner becomes an INTERPRETER of the client's vital energy, identifying and DISSOLVING ENERGY KNOTS to trigger beneficial reactions in the BODY. This process, mediated by vibrations, ENRICHES the WELLNESS EXPERIENCE, making the TREATMENT more effective.

Le VIBRAZIONI, durante un massaggio, intensificano l'ENERGIA DELL'OPERATORE, trasformandolo in un CONDUTTORE di benessere, creando anche una CONNESSIONE PROFONDA tra OPERATORE e CLIENTE. L'operatore, attraverso intuizione e SENSIBILITÀ, diventa un INTERPRETE dell'energia vitale del cliente, individuando e SCIOGLIENDO NODI energetici per innescare reazioni benefiche nel corpo. Questo processo, mediato dalle vibrazioni, ARRICCHISCE L'ESPERIENZA di BENESSERE, rendendo il TRATTAMENTO più efficace.



## UN PONTE TRA TECNICA ED EMOZIONE CONNECTING TECHNIQUE AND EMOTION



MUSIC and its VIBRATIONS have a significant IMPACT on PHYSICAL and MENTAL well-being, directly influencing the NERVOUS SYSTEM. They regulate the cycle of endorphins and stimulate the release of DOPAMINE, promoting DEEP RELAXATION. Thus, music becomes a THERAPEUTIC TOOL that, by HARMONIZING with the body's vibrations, can improve MOOD, reduce stress, and ENHANCE the quality of life

La MUSICA e le sue VIBRAZIONI hanno un IMPATTO significativo sul benessere FISICO e MENTALE, influenzando direttamente il SISTEMA NERVOSO. Regolano il ciclo delle endorfine e stimolano il rilascio di DOPAMINA, promuovendo un RILASSAMENTO PROFONDO. La musica diventa così uno STRUMENTO TERAPEUTICO che, ARMONIZZANDOSI con le vibrazioni del corpo, può migliorare lo STATO D'ANIMO, ridurre lo stress e MIGLIORARE la qualità della vita.



## BENEFICI DELLA VIBRO-ACUSTICA VIBRO-ACOUSTIC BENEFITS

Vibroacoustic technology encompasses five color-coded "vibrational universes": Green, Red, Orange, Blue and Yellow. These vibrational frequencies are able to resonate with specific parts of the body. For example, the Green frequency works on the liquid part of the body and has a relaxing effect on the deep muscles, while the Yellow works on the musculoskeletal part.

La tecnologia vibroacustica abbraccia cinque "universi vibrazionali" codificati con colori: Verde, Rosso, Arancio, Blu e Giallo. Queste frequenze vibrazionali sono in grado di risuonare con parti specifiche del corpo. Ad esempio, la frequenza Verde lavora sulla parte liquida del corpo e ha un effetto rilassante sulla muscolatura profonda, mentre la Gialla lavora sulla parte muscolo-scheletrica.



#### **STRESS**

Reduces stress and anxiety
Riduce lo stress e l'ansia



#### **BLOOD / CIRCOLAZIONE**

Improves blood circulation and the distribution of vitamins and minerals in the body

Migliora la circolazione sanguigna e la distribuzione di vitamine e minerali nel corpo



#### PAIN / DOLORE

Alleviates chronic pain
Allevia il dolore cronico



#### **SLEEP / SONNO**

*Improves sleep quality*Migliora la qualità del sonno



### LYMPHATIC SYSTEM SISTEMA LINFATICO

Helps to stimulate lymphatic flow
Aiutare a stimolare il flusso linfatico



#### **WELL-BEING / UMORE**

Enhances emotional well-being

Potenzia il benessere emotivo

## MATTRESS CUSTOMIZATION PERSONALIZZAZIONE MATERASSO





The innovative VITA (consisting of 80% natural and renewable components), Spa Prestige and Nefos materials - which are exclusive for LEMI products - and their special finishing touch guarantee easy-cleaning and hygiene. Their extraordinary structural qualities will persist through the years. An incredibly elastic texture enhances the memory foam mattress softness and quality at its best, giving Spa Clients a complete and satisfying wellness experience.

Gli innovativi materiali VITA (costituiti per l'80% da componenti naturali e rinnovabili), Spa Prestige e Nefos - che sono un'esclusiva dei prodotti LEMI - ed il loro speciale tocco di finitura garantiscono una facile pulizia e igiene. Le loro straordinarie qualità strutturali permangono nel corso degli anni. Una texture incredibilmente elastica migliora al massimo la morbidezza e la qualità del materasso in Memory Foam, dando ai clienti Spa un'esperienza di benessere completa e soddisfacente.



## BASE CUSTOMIZATION PERSONALIZZAZIONE BASE





Elegant wood/metal base: the central section made with FSC certified timber from unprotected forests, while the lateral section provides a metal finish, a choice between two delicate shades such as bronze and gold. Today, 70% of the company's wooden equipment and treatment tables are manufactured using FSC certified lumber from unprotected forests. The woods are furnished by suppliers that have committed themselves to sustainable development, quaranteeing full compliance with the best environmental protection practices.

Elegante base in legno/metallo: la sezione centrale realizzata con legname certificato FSC proveniente da foreste non protette, mentre la sezione laterale prevede una finitura in metallo, a scelta tra due delicate tonalità come bronzo e oro. Oggi, il 70% delle attrezzature e dei lettini in legno dell'azienda sono realizzati con legname certificato FSC proveniente da foreste non protette. I legni provengono da fornitori che si sono impegnati per lo sviluppo sostenibile, garantendo il pieno rispetto delle migliori pratiche di tutela ambientale.

The images are for illustrative purposes only and may not reflect the actual finish of the product, particularly when viewed through a screen. Therefore, the <u>SELECTION OF THE FINISHES</u> of the <u>BASES</u> and <u>MATTRESS FABRICS</u> must take place <u>AFTER</u> <u>CONSULTING</u> the <u>LUXURY BOX PHYSICAL SAMPLES</u> and the <u>COLOR CHARTS</u>.

## ACCESSORIES UPON REQUEST ACCESSORI SU RICHIESTA

All tables have a standard setting customizable upon request.

Tutti i lettini hanno una configurazione standard personalizzabile su richiesta.



Vibro-acoustic technology
Tecnologia vibro-acustica



Bluetooth sound system
Sistema Bluetooth



Heating system Riscaldamento



Color therapy Cromoterapia



*UK cable* Cavo UK



USA cable Cavo USA



Customized mattress with logo
Personalizzazione materasso con logo

Le immagini hanno valore puramente illustrativo e possono non rispecchiare la finitura reale del prodotto, in particolare se visualizzate attraverso uno schermo. Pertanto la <u>SELEZIONE DELLE FINITURE</u> delle <u>BASI</u> e dei <u>RIVESTIMENTI</u> dei <u>MATERASSI</u> deve avvenire <u>PREVIA CONSULTAZIONE</u> della <u>CAMPIONATURA FISICA</u> della <u>LUXURY BOX</u> e delle <u>CARTELLE COLORI</u>.

## LEMI MATTRESSES

The MATTRESSES of the RELAX line are made with the best quality materials to ensure great stability and maximum hygienisation.

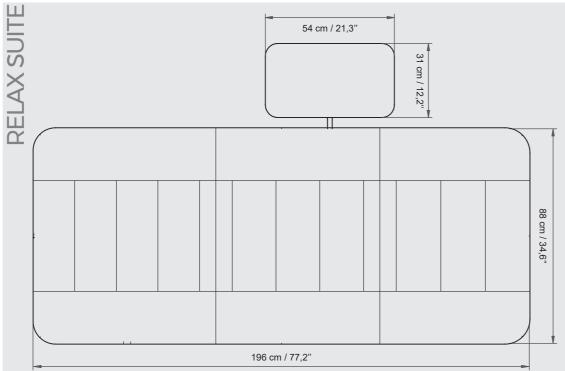
Each mattress is HANDCRAFTED, therefore the ACTUAL MEASUREMENTS MAY VARY from those indicated in the catalog by approximately  $\pm 1$  cm (also based on the selected configuration).

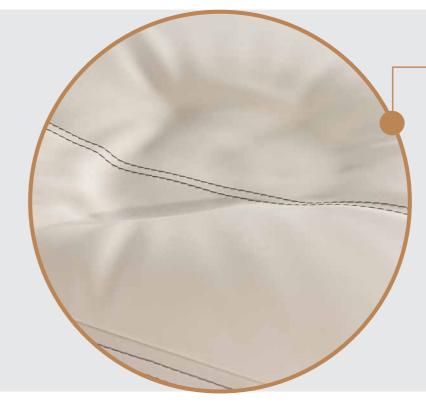
## MATERASSI LEMI

I MATERASSI della linea di RELAX sono realizzati con materiali della migliore qualità per garantire un'elevata stabilità e la massima igienizzazione.

Ogni materasso è realizzato A MANO, pertanto le MISURE REALI POTREBBERO VARIARE rispetto a quelle indicate nel catalogo di circa ± 1 cm (anche in base alla configurazione selezionata).







#### **MEMORY FOAM MATTRESS**

#### Super Soft Mattress in Memory Foam Thickness 15 cm

The Memory Foam mattress allows an optimal comfort for the patient even for long-lasting treatments. Furthermore, with the handset control supplied, the patient can independently adjust the chair to find the most comfortable position.

### Materasso Super Soft in Memory Foam Spessore 15 cm

Il materasso in Memory Foam permette un comfort ottimale del paziente anche per trattamenti di lunga durata. Inoltre con la pulsantiera in dotazione il paziente può regolare in autonomia la poltrona trovando la posizione più comoda.

## TECHNICAL REQUIREMENTS

### CARATTERISTICHE TECNICHE

ABSORPTION ASSORBIMENTO	<i>VOLTAGE</i> VOLTAGGIO	<i>POWER</i> POTENZA	FREQUENCY FREQUENZA	WARRANTY	GARANZIA
4 Amax (1,7 A)	100 Vac (240Vac)	250W	50/60 Hz	Mattress heating: 1 year Electric parts and controls: 2 years Undeformable foam: 5 years Structure: 10 years	Riscaldamento materasso: 1 anno Parti elettriche e comandi: 2 anni Gomma indeformabile: 5 anni Struttura: 10 anni

#### **REGULATIONS**

All Equipment is  $C \in M$ 

#### **Electrical equipment and beds**

Directive 2006/42/CE (Machinery Directive) and national regulations
Directive 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive) and national regulations.

#### Image

The images are for illustrative purposes only and may not reflect the actual image of the product.

#### NORME

Tutte le attrezzature sono a marchio ( €

#### Attrezzature e lettini elettrici

Direttiva 2006/42/CE (Direttiva Macchine) e disposizioni nazionali di attuazione Direttiva 2014/30/UE (Direttiva Compatibilità elettromagnetica) e disposizioni nazionali di attuazione.

#### **Immagini**

Le immagini hanno valore puramente illustrativo e possono non rispecchiare l'immagine reale del prodotto.



#### Brusaferri & C srl

Via Mara Maretti Soldi, 13 26011 Casalbuttano (CREMONA) ITALY Phone +39-0374-363069 Fax +39-0374-363071 info@lemigroup.it service@lemigroup.it

www.lemigroup.it